

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๑๐๒/๕๕๐



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๕๓

เรื่อง การต่ออายุข้อตกลงความร่วมมือด้านสาธารณสุขระหว่างศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค
แห่งชาติ สหรัฐอเมริกากับกระทรวงสาธารณสุข ฉบับเดิม พ.ศ. ๒๕๔๗ และการจัดทำ
ร่างข้อตกลงความร่วมมือด้านสาธารณสุขระหว่างศูนย์ควบคุมและป้องกันโรคแห่งชาติ
สหรัฐฯ กับกระทรวงสาธารณสุขฉบับใหม่ พ.ศ. ๒๕๕๓

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี ที่ นร ๐๕๐๕/๒๑๘๖๔ ลงวันที่

๒๔ พฤศจิกายน ๒๕๕๓

ตามหนังสือสำนักเลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรีที่อ้างถึง ขอขอคิดเห็นกระทรวง
การต่างประเทศในเรื่องที่กระทรวงสาธารณสุขเสนอเรื่องการต่ออายุข้อตกลงความร่วมมือด้าน
สาธารณสุขระหว่างศูนย์ควบคุมและป้องกันโรคแห่งชาติสหรัฐอเมริกากับกระทรวงสาธารณสุข
ฉบับเดิม พ.ศ. ๒๕๔๗ และการจัดทำร่างข้อตกลงความร่วมมือด้านสาธารณสุขระหว่าง
ศูนย์ควบคุมและป้องกันโรคแห่งชาติสหรัฐฯ กับกระทรวงสาธารณสุขฉบับใหม่ พ.ศ. ๒๕๕๓
โดยคาดว่าจะนำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะกรรมการในวันอังคารที่ ๓๐ พฤศจิกายน ๒๕๕๓
ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑) กระทรวงการต่างประเทศได้หารือใกล้ชิดกับกระทรวงสาธารณสุขและกระทรวง
พาณิชย์ในเรื่องนี้มาโดยตลอด และสนับสนุนการต่ออายุข้อตกลงความร่วมมือด้านสาธารณสุข
ระหว่างศูนย์ควบคุมและป้องกันโรคแห่งชาติสหรัฐอเมริกากับกระทรวงสาธารณสุข ฉบับเดิม
พ.ศ. ๒๕๔๗ และการจัดทำร่างข้อตกลงฉบับใหม่ พ.ศ. ๒๕๕๓ ตามนัยหนังสือกระทรวงสาธารณสุข
ที่ สธ ๐๔๐๔.๒/๔๒๒๐ ลงวันที่ ๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๓

๒) ความร่วมมือด้านสาธารณสุขระหว่างไทยและสหรัฐอเมริกาเป็นรากฐานสำคัญ
ของความสัมพันธ์ไทย-สหรัฐฯ และก่อให้เกิดประโยชน์ที่เป็นรูปธรรมไม่เพียงต่อประชาชนคนไทย
แต่ต่อประชาชนในภูมิภาคด้วย

๓) เกี่ยวกับมาตรา ๑๙๐ วรรคสอง นั้น กรมสนธิสัญญาและกฎหมายได้เคยแสดง
ความเห็นว่า ควรใช้แนวปฏิบัติที่ผ่านมา กล่าวคือ ส่วนราชการเจ้าของเรื่องเป็นผู้ให้ความเห็นต่อ
คณะกรรมการ ซึ่งหากเจ้าของเรื่องสามารถปฏิบัติได้ โดยไม่ต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไป
ตามหนังสือสัญญา ร่างกรอบความร่วมมือฯ ก็ไม่น่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐

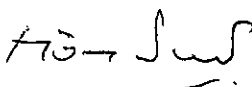
วรรคสองของรัฐธรรมนูญ ซึ่งหนังสือกระทรวงสาธารณสุข ที่ สธ ๐๔๐๔.๒/๔๒๒๐ ลงวันที่ ๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๓ ได้ระบุว่า กรอบความร่วมมือฉบับเดิม พ.ศ. ๒๕๔๗ และร่างกรอบความร่วมมือฉบับใหม่ พ.ศ. ๒๕๕๓ ไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ วรรคสอง ซึ่งต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา เนื่องจากเป็นข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการ และการศึกษาวิจัยด้านสาธารณสุข และกระทรวงสาธารณสุขสามารถปฏิบัติตามข้อตกลงความร่วมมือดังกล่าว โดยไม่มีผลเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทย หรือพื้นที่นอกอาณาเขตซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตย หรือกระทบต่อความมั่นคงของชาติ

๔) ในประเด็นทรัพย์สินทางปัญญานั้น กระทรวงการต่างประเทศไม่มีข้อขัดข้อง เนื่องจากกระทรวงสาธารณสุขซึ่งเป็นผู้ปฏิบัติและกำกับดูแลโครงการความร่วมมือโดยตรงเห็นว่าการดำเนินงานของศูนย์ความร่วมมือไทย-สหรัฐฯ ด้านสาธารณสุข เป็นการดำเนินงานในประเทศไทย และอยู่ภายใต้การกำกับดูแลของคณะกรรมการบริหารโครงการศูนย์ความร่วมมือฯ การดำเนินงานโครงการหรือกิจกรรมใดๆ จะต้องได้รับอนุมัติจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องทั้งของไทยและสหรัฐฯ ก่อนเสมอ และข้อความเกี่ยวกับทรัพย์สินทางปัญญาที่ปรากฏอยู่เป็นการยุติธรรมต่อทั้งสองฝ่ายแล้ว ดังความละเอียดปรากฏตามข้อ ๔.๒ ข้อย่อย ๑ วรรค ๒ ของหนังสือกระทรวงสาธารณสุขที่ สธ ๐๔๐๔.๒/๔๒๒๐ ลงวันที่ ๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๓

๕) โดยเหตุผลข้างต้น กระทรวงการต่างประเทศจึงสนับสนุนการต่ออายุข้อตกลงความร่วมมือด้านสาธารณสุขระหว่างศูนย์ควบคุมและป้องกันโรคแห่งชาติสหรัฐอเมริกากับกระทรวงสาธารณสุข ฉบับเดิม พ.ศ. ๒๕๔๗ และการจัดทำร่างข้อตกลงความร่วมมือด้านสาธารณสุขระหว่างศูนย์ควบคุมและป้องกันโรคแห่งชาติสหรัฐฯ กับกระทรวงสาธารณสุขฉบับใหม่ พ.ศ. ๒๕๕๓

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ


(นายกษิต ภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอเมริกาและแปซิฟิกใต้

กองอเมริกาเหนือ

โทร. ๐๒ ๖๔๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๐๒๒

โทรสาร ๐๒ ๖๔๓ ๕๑๒๔